

KONFORMITÄTSZERTIFIKAT N° 24/1070-3834
CERTIFICATE OF CONFORMITY N° 24/1070-3834



Hiermit wird bescheinigt, dass das unten angeführte Produkt / der unten angeführte Prozess mit dem Zertifizierungsgegenstand konform ist:
We hereby certify that the referred product complies with the scope of certification:

ANTRAGSTELLER:
MANIFACURER:

Bühler CZ s.r.o.
Nadrazni 696
CZ-56401 Zamberk
Czech Republic



ZERTIFIZIERUNGSGEGENSTAND:
SCOPE OF CERTIFICATION:

EN ISO 3834-2
Qualitätserfordernisse für Schmelzschweissen von metallischen Materialien
Teil 2: erweiterte Qualitätserfordernisse
Gemäss EN ISO 3834-2: 2021
Quality requirements for fusion welding of metallic materials –
Part 2: Comprehensive quality requirements
EN ISO 3834-2: 2021 Standard

ZU ZERTIFIZIERENDES PRODUKT:
PRODUCT UNDER CERTIFICATION:

Schmelzschweißen von metallischem Werkstoff
Maschinen und Anlagen für Agrarprodukte, Futtermittel, Erneuerbare Energie,
Druckguss, Batterie Technologie, Nassmahlen und Dispergieren
Fusion Welding of Metallic Material
Welded Steel Elements of machinery and equipment for agriculture, feed, renewable energy,
die casting, battery technology, grinding and dispersion

(Die Einzelheiten zu den gesetzlichen Vorschriften und zu den entsprechenden Produkten sind auf den beigelegten Seiten angeführt, deren Anzahl weiter unten angegeben ist und die einen integrierenden Bestandteil dieser Bescheinigung darstellen)
(Details on regulatory requirements and relevant products are described in the attached pages - whose number is mentioned hereunder - which are regarded as part of this certificate)

Das angewandte Zertifizierungssystem sieht gemäss Plan SCP014, 5. Überarbeitung, die folgenden regelmässigen Überprüfungen für die Instandhaltung vor.
The adopted certification system foresees for its maintenance, the annual surveillance visits verification of the compliance of production process and related Standard prescriptions, according to the scheme SCP 014.



PRD N°0015
Membro degli Accordi di Mutuo
Riconoscimento
EA, IAF e ILAC

Signatory of EA, IAF and ILAC
Mutual Recognition Agreements

SGS Italia S.p.A. – Der bevollmächtigte Vertreter
SGS Italia S.p.A. – The Authorized Representative

Caterina Scarpa

Datum der ersten Ausstellung: 19 June 2024
Date of issue:
Datum der letzten Ausstellung: 19 June 2024
Date of first issue:
Gültig bis zum: 18 June 2027
Valid until:



This document is issued by the Company under its General Conditions of Service accessible at <http://www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx>.

Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein.

Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.

SGS Italia S.p.A.
Via Caldera, 21
20153 Milano

CER.3834 Rev.4
Numero totale di pagine del certificato: 2
Total number of pages of the certificate: 2
Pag 1

KONFORMITÄTSZERTIFIKAT N°24/1070-3834
CERTIFICATE OF CONFORMITY N° 24/1070-3834



Auftrag SGS Italia n° 23.24028
SGS Italia File n°

PRODUKTIONSSTÄTTE:
WORKSHOP:

Bühler CZ s.r.o.
Nadrazni 696
CZ-56401 Zamberk
Czech Republic

ZERTIFIZIERTE EIGENSCHAFTEN:
CERTIFIED CHARACTERISTICS:



Schweisseprozesse Welding Process (ISO 4063)	Materialen Material groups (ISO 15608)	Bemerkungen Note
135	2.1	EN 15614-1
141	1.2	EN 15614-1
212, 232	1.2	EN 15612
783	1.2	EN 15612
153	1.2	EN 15614-1

Verantwortliche Schweissaufsichtsperson Responsible Welding Coordinator	Vokál Aleš
Stellvertretende Schweissaufsichtsperson Sostituto Welding Coordinator	Pávek Luboš

Detaillierte Kompetenzen definiert gem. ISO 14731
Specific competency level been evaluated in conformity with ISO 14731 standard

LETZETER AUDITBERICHT:
TEST REPORT:
07052_FW Bühler 07-05-2024
BREICHT INSPEKTIONSBERUCH:
INSPECTION VISIT REPORT:
Bühler 07-05-2024

Die oben angeführten Berichte beziehen sich auf jene, die zur letzten Ausstellung der Bescheinigung gehören
I The cited reports are referring to latest audit before the certificate issuing
Dieses Zertifikat ist eine Übersetzung des Originalzertifikats 14/124P_IND in italienischer Sprache und darf
nicht für eine rechtliche Auslegung verwendet werden.
The validity of certificate is related to the successful conclusion of the annual surveillance activity,

Datum: 19 June 2024
Date:



SGS Italia S.p.A. – Der bevollmächtigte Vertreter
SGS Italia S.p.A. – The Authorized Representative
Caterina Scarpa



This document is issued by the Company under its General Conditions of Service accessible at <http://www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx>.
Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein.
Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.

SGS Italia S.p.A
Via Caldera, 21
20153 Milano

CER.3834 Rev.4
Numero totale di pagine del certificato: 2
Total number of pages of the certificate: 2
Pag 2